

致供应商的重要信息

为百乐嘉利宝在新加坡、马来西亚、印度尼西亚、印度、日本、澳大利亚和中国的实体公司开具发票

尊敬的供应商：

我公司非常重视供应商以及其同我司一起做的工作。附件是我公司的供应商发票提交指南，请查收，以进一步加强我们之间的合作。

新的要求分为以下几个方面：

1. 发票格式及所需资料（第2页）
2. 发票开具及提交日期（第3页）
3. 资料变更（第3页）
4. 通讯方式（第4页）
5. 发票拒收（第4页）

本函中进一步列出的要求将从**2020年1月1日**起开始生效。

我司理解贵司需要花费一些努力来遵守新的要求，就如我司一样。然而，我司相信，这样做无论是对百乐嘉利宝还是对供应商来说，都将促进未来的成功。感谢贵司对这一重要事件所给予的关注。期待我们继续合作，取得成功。

如有任何其他问题，请随时与我们联系。

此致！



Markus Baisch

CFO Region APAC

Maciej Kulbat

Head of Shared Services Center

1. 发票格式及所需信息

供应商发票格式：

- 一般来说，不再需要纸质发票，但请遵照以下国家的具体准则：
 - 新加坡：仅电子发票；
 - 马来西亚：强烈建议提供电子发票。所有发票，如不是电子形式的，请同时提交电子版和纸质版发票（无电子版发票的纸质发票将不再受理）；
 - 印度尼西亚：电子发票和纸质发票；
 - 中国：电子发票和纸质发票；
 - 日本：仅电子发票；
 - 印度：电子发票和纸质发票，电子发票适用于消费税法律
 - 澳大利亚：仅电子发票。
- 电子发票必须为**PDF格式**，并附在电子邮件中（不接受PDF链接）。
- **每张发票一个PDF**，发送至百乐嘉利宝法律实体所在国家的电子邮箱（见附录A）。
 - 发票标题应位于PDF的第一页。
 - 发票的证明文件：
 - 与发票一起包含在一个PDF文件中：一个PDF可接受的最大页面数为**40**页。多余的页面将被忽略。
 - 与发票不在同一个附件里，则必须放在同一个电子邮件中，附在PDF发票后面，且必须采用“Word”或“Excel”格式。证明文件不得放在单独的PDF文件中。
 - 如果在一个PDF中含有多张发票，则仅处理第一张发票。
 - 有密码保护的PDF文件将不被受理。

供应商发票所需信息：

- 与贵司有业务往来的百乐嘉利宝法律实体（连同地址）。请确保是正确的法律实体。
- 贵司完整的法定公司名称及完整的法定公司地址。
- 贵司的银行账号和SWIFT代码（如适用）。
- 贵司的应收账款详细联系信息（电子邮箱及姓名）。

- **订单号** - 由百乐嘉利宝的联系人在下单时提供。如有多个订单号，请将它们放在单独的行中，不要使用破折号/斜线。
- **对于没有订单号的发票** - 在发票上（发票顶部）注明要求提供服务的百乐嘉利宝人员的业务电子邮件地址。
- 表明是发票、收款通知单（**Credit Note**）或是形式发票的信息（文件顶部）。
- 发票编号、发票行项目明细（例如：商品/服务描述、物料编号）。
- 单价、计量单位（磅、公斤、个）、总数量和总价格（如适用）
- 消费税（**GST**）/增值税（**VAT**）/销售与服务税（**SST**）总额及总金额
- 收款通知单（**Credit Note**）应包含原始发票号码
- 凭证日期。

特定国家要求的供应商发票信息：

- 新加坡：贵司的消费税（**GST**）登记号码（如适用）。
- 马来西亚：贵司的商业登记号码和销售与服务税（**SST**）号码（如适用）。
- 马来西亚：百乐嘉利宝的商业登记号码。
- 印度尼西亚：贵司的国税税务登记号（**NPWP**）。
- 中国：不适用
- 日本：不适用
- 印度：贵司消费税（**GST**）注册号/**PAN**和百乐嘉利宝**GST**是强制性的
- 澳大利亚：贵司**ABN**注册号

2. 发票的开具和提交日期

发票开具日期：

关于发票的开具日期，希望贵司能遵守以下规则：

1. 对于货物-开票日期与发货日期相一致。
2. 对于服务-开票日期应符合协议/合同的规定。

发票提交时间：

电子发票必须在开票日期后的**3日**内发送至提交发票的电子邮件账户。

纸质发票必须在开票日期后的7日内送达百乐嘉利宝的地址。

3.资料变更

贵司有责任确保百乐嘉利宝收到关于处理贵司发票所需资料的最新信息，例如：

- 银行账户 - 重要：如需更改银行详细信息， 请提供清单中批准的银行文件：一份银行对账单或一封银行出具的信函， 一封贵司出具的正式信函或一张作废的支票。
- 贵司的联系方式：地址。
- 贵司的应收账款联系方式和电子邮件地址等。
- 新加坡：贵司的消费税（GST）登记号码（如适用）。
- 印度尼西亚：贵司的国税税务登记号（NPWP）。
- 马来西亚：贵司的商业登记号码和销售与服务税（SST）号码（如适用）。
- 中国：不适用
- 日本：不适用
- 印度：贵司消费税（GST）注册号/PAN
- 澳大利亚：贵司ABN注册号

任何变更应立即通知相关的百乐嘉利宝业务代表。

4.通讯方式

提交发票的电子邮箱地址：

发票必须发送到各百乐嘉利宝法律实体相对应的国家电子邮箱：

Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd - AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd - AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com
P.T. Papandayan Cocoa Industries - AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com
PT. Barry Callebaut Indonesia - AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd. - AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd. - AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn Bhd - ap_invoices_bcomm_my@barry-callebaut.com
Barry Callebaut (Suzhou) Chocolate Co., Ltd. - AP_invoices_china@barry-callebaut.com
百乐嘉利宝（苏州）可可有限公司 - AP_invoices_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Chocolate Suzhou R&D Center Co.,Ltd. - AP_invoices_china@barry-callebaut.com
百乐嘉利宝（苏州）巧克力研发中心有限公司 - AP_invoices_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Japan Ltd. - AP_invoices_japan@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa & Chocolate Ingredients India Private Limited - AP_invoices_india@barry-callebaut.com
GKC Foods (Australia) Pty Ltd - AP_invoices_australia@barry-callebaut.com

用于查询的电子邮箱地址

贵司如有任何问题，或对我司的发票存有任何疑问的，请发送电子邮件至相应的百乐嘉利宝法律实体的查询邮箱与我们联系：

Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd - AP_queries_singapore@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd - AP_queries_singapore@barry-callebaut.com
P.T. Papandayan Cocoa Ind - AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com
PT. Barry Callebaut Indonesia - AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd. - AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd. - AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn Bhd - ap_invoices_bcomm_my@barry-callebaut.com
Barry Callebaut (Suzhou) Chocolate Co., Ltd. - AP_queries_china@barry-callebaut.com
百乐嘉利宝（苏州）可可有限公司 - AP_queries_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Chocolate Suzhou R&D Center Co.,Ltd. - AP_queries_china@barry-callebaut.com
百乐嘉利宝（苏州）巧克力研发中心有限公司 - AP_queries_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Japan Ltd. - AP_queries_japan@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa & Chocolate Ingredients India Private Limited - AP_queries_india@barry-callebaut.com
GKC Foods (Australia) Pty Ltd - AP_queries_australia@barry-callebaut.com

5.发票拒收

我司再次要求贵司遵守我们的要求。很遗憾，自**2020年1月**起，我司将不再接受不符合我司标准的发票。此类发票将会退还给贵司予以更新。

请注意：对于下文未提及的实体，流程保持不变。

附录A

百乐嘉利宝在亚太地区的法律实体

百乐嘉利宝开票实体名称	地址	AP电子邮件地址	增值税 (VAT) / 消费税 (GST) / 销售与服务税 (SST) 登记号码
Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd	26 Senoko South Road 758091 Singapore Singapore新加坡	发票提交： AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com 发票问题： AP_queries_singapore@barry-callebaut.com	消费税 (GST) 登记 号码： 199500375H
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd	1 Temasek Avenue, #12-01 Millenia Tower 039192 Singapore Singapore新加坡	“可可产品”发货发票和查询 ch_yeow@barry-callebaut.com wailing_soo@barry-callebaut.com jenn_teoh@barry-callebaut.com “可可豆”发票和查询 felicia_chua@barry-callebaut.com sylvia_gomez@barry-callebaut.com chinwee_ng@barry-callebaut.com 运输发票和查询： nash_chandran@barry-callebaut.com 代理佣金发票和查询： 请将发票提交至专属的客户服务人员。 服务发票： 发票提交： AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com 发票问题：	消费税 (GST) 登记 号码： 200302850C

		AP_queries_singapore@barry-callebaut.com	
PT PAPANDAYAN COCOA INDUSTRIES	JL. Raya Dayeuhkolot no. 84 RT 000 RW 000, Pasawahan, Dayeuhkolot KAB. Bandung Indonesia印度尼西亚	发票提交 : AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com	国税税务登记号 (NPWP) : 31.675.436.5- 445.000
PT. Barry Callebaut Indonesia	Krikilan KM.28 RT.07 RW.03 Krikilan, Driyorejo Gresik Jawa Timur Indonesia印度尼西亚	发票提交 : AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com	国税税务登记号 (NPWP) : 73.783.263.4- 445.000
Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd.	Lot 2, Lebuh Sultan Mohamed 1 Bandar Sultan Suleiman 42000 Port Klang Selangor Darul Ehsan Malaysia马来西亚	发票提交 : AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com	销售与服务税 (SST)) 号码 : B10-1808-21010161 登记号码 : 200081-D

Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd.	1 Powerhouse, Suite 18-02 1 Persiaran Bandar Utama 47800 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia 马来西亚	发票提交 : AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com	销售与服务税 (SST)) 号码 : B10-1808-31011998 登记号码 : 879973-X
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn. Bhd.	PLO 700, Jalan Keluli 8 Kawasan Perindustrian Pasir Gudang 81700 Pasir Gudang Malaysia 马来西亚	发票提交 : ap_invoices_bcmm_my@barry- callebaut.com 发票问题 : ap_invoices_bcmm_my@barry- callebaut.com	销售与服务税 (SST)) 号码 : N/A不适用 登记号码 : 524706X
百乐嘉利宝 (苏州) 可 可有限公司	中国江苏省苏州工 业园区方中街138 号, 邮编215024	发票提交 : AP_invoices_china@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_china@barry-callebaut.com	营业执照/税务登记 证/组织机构代码 : 9132059479457167 2K
百乐嘉利宝 (苏州) 巧 克力研发中心有限公司	中国江苏省苏州工业园 区方中街138号, 邮编 215024	发票提交 : AP_invoices_china@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_china@barry-callebaut.com	营业执照/税务登记 证/组织机构代码 : 9132059466837592 94
Barry Callebaut Japan Ltd.	2-1 Miyahara machi, Takasaki, Gunma, Japan 日本 3701202	发票提交 : AP_invoices_japan@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_japan@barry-callebaut.com	不适用

Barry Callebaut Cocoa & Chocolate Ingredients India Private Limited Invoice Address PO based on PO address	1. Green Field Plant: Plot No.G-197, AT- MIDC, BARAMATI, Pune, Maharashtra, 413133	发票提交 : AP_invoices_india@barry-callebaut.com 发票问题 : AP_queries_india@barry-callebaut.com	消费税 (GST) 登记 号码 : 27AAECD7969A1ZJ PAN - AAECD7969A
--	--	---	---

<p>Barry Callebaut Cocoa & Chocolate Ingredients India Private Limited</p> <p>Invoice Address PO based on PO address</p>	<p>2. Dorsogna old Factory: Plot No. C - 15, AT-MIDC, BARAMATI, Pune, Maharashtra, 413133</p>	<p>发票提交 & 发票问题 : finance_india@barry-callebaut.com</p>	<p>消费税 (GST) 登记号码 : 27AAECD7969A1ZJ PAN - AAECD7969A</p>
<p>Barry Callebaut Australia Pty, Ltd</p>	<p>196-202 Barry Road, Campbellfield Vic 3061 Australia 澳大利亚</p>	<p>发票提交 : AP_invoices_australia@barry-callebaut.com</p> <p>发票问题 : AP_queries_australia@barry-callebaut.com</p>	<p>ABN注册号 : 90 161 350 901</p>